

Percepción estudiantil del uso de eufemismos en el aula y su impacto en el rendimiento académico

*Students' perception of euphemisms in the classroom and their influence on
academic performance*

Alberto Enrique Puccini Pérez

University of Technology and Education. Colombia

alberto.puccinip2024@uted.us

<https://orcid.org/0009-0007-7263-8416>

Recibido. 20 de marzo de 2026

Aceptado. 19 de junio de 2026

URL: https://relaticpanama.org/_journals/index.php/dialogoseducativos/article/view/90

DOI: <https://doi.org/10.66707/y2kc9012>

Resumen

La investigación tiene como propósito analizar la percepción que tienen los estudiantes sobre el uso de eufemismos en el aula y la posible influencia de estos en el rendimiento académico en instituciones educativas de los municipios de Momil y Purísima, Córdoba (Colombia). El uso de eufemismos forma parte del lenguaje habitual en el contexto familiar y social, pero en el ámbito escolar puede convertirse en un factor que afecte la comunicación, la motivación y el desempeño de los estudiantes. Para abordar esta problemática, se plantea un estudio con enfoque mixto y diseño de investigación acción

participativa (IAP), que integra métodos cualitativos y cuantitativos. En una primera fase, de carácter exploratorio y diagnóstico, se realizará una revisión sistemática de literatura y se recogerá información mediante entrevistas semiestructuradas, grupos focales y observación participante, con el fin de identificar el uso de eufemismos en el aula y su relación con experiencias de maltrato, burla o discriminación percibidas por los estudiantes. En una segunda fase, se contempla la recolección de datos cuantitativos mediante encuestas y análisis de informes académicos de una muestra de 100 estudiantes, para examinar la posible relación entre el uso de eufemismos y el rendimiento académico. Posteriormente, se diseñará e implementará una intervención pedagógica basada en talleres de cocreación y actividades de gamificación orientadas a promover un uso respetuoso y consciente del lenguaje. Los hallazgos preliminares sugieren que ciertos eufemismos normalizados en el entorno escolar pueden actuar como barreras emocionales y comunicativas que afectan negativamente el aprendizaje. Se concluye que es necesario desarrollar estrategias pedagógicas que fomenten la comunicación asertiva, el respeto y la inclusión, con el fin de favorecer entornos educativos más saludables y equitativos que apoyen el desarrollo integral y el rendimiento académico de los estudiantes

Palabras clave: Eufemismo, rendimiento académico, percepción del estudiante, convivencia escolar, lenguaje en el aula.

Abstract

The purpose of this research is to analyze students' perceptions regarding the use of euphemisms in the classroom and their potential influence on academic performance in educational institutions located in the municipalities of Momil and Purísima, Córdoba (Colombia). The use of euphemisms is part of everyday language within familial and social contexts; however, in the school setting, it may become a factor that affects communication, motivation, and student performance.

To address this issue, the study proposes a mixed-methods approach with a Participatory Action Research (PAR) design, integrating both qualitative and quantitative methods. In the first phase, which is exploratory and diagnostic in nature, a systematic literature review will be conducted, and data will be collected through semi-structured interviews, focus groups, and participant observation. The aim is to identify the use of euphemisms in the classroom and their relationship with experiences of mistreatment, mockery, or perceived discrimination among students.

In the second phase, quantitative data will be gathered through surveys and analysis of academic reports from a sample of 100 students, in order to examine the possible relationship between the use of euphemisms and academic performance. Subsequently, a pedagogical intervention will be designed and implemented, based on co-creation workshops and gamified activities aimed at promoting respectful and conscious language use.

Preliminary findings suggest that certain euphemisms normalized in the school environment may act as emotional and communicative barriers that negatively impact learning. The study concludes that it is necessary to develop pedagogical strategies that foster assertive communication, respect, and inclusion, in order to create healthier and more equitable educational environments that support students' holistic development and academic success.

Keywords: Euphemism, academic performance, student perception, school coexistence, classroom language.

Introducción

La presente investigación constituye un artículo derivado del proyecto doctoral en desarrollo, cuyo propósito general es analizar la influencia del lenguaje en los procesos de aprendizaje y convivencia escolar. En particular, este trabajo se centra en la percepción que tienen los estudiantes sobre el uso de eufemismos en el aula y su posible

incidencia en el rendimiento académico, en instituciones educativas ubicadas en los municipios de Momil y Purísima, departamento de Córdoba (Colombia).

El estudio se sustenta en 37 antecedentes de investigación, de los cuales 17 son internacionales, 18 nacionales y 8 regionales pertenecientes al norte del país. Los trabajos internacionales proceden de contextos como China, Ecuador, Kurdistán, Perú, Brasil y Cuba, y abordan la naturaleza del eufemismo desde enfoques semánticos, pragmáticos y sociolingüísticos, así como su relación con las emociones, la comunicación y el rendimiento académico (Zhang, 2024; Cong, 2020; Siname, 2018; Barranco, 2017; Segovia, 2021; Herrera & Pulido, 2017; Fontanillas, 2024; Usán & Salavera, 2018; Moyón et al., 2023; Pérez, 2022; Figueroa, 2023; Aween et al., 2023; Canchari, 2021; Marchioro, 2020; Dashelys et al., 2021).

En el contexto colombiano, los estudios nacionales se concentran en el uso de eufemismos en el discurso político y educativo, la comunicación emocional y los desafíos de la convivencia escolar. Los antecedentes regionales, localizados en el departamento de Córdoba y zonas aledañas, permiten contextualizar la problemática en realidades educativas concretas, donde el lenguaje cotidiano tiende a normalizar expresiones discriminatorias o excluyentes.

La calidad educativa, considerada uno de los principales indicadores de eficacia institucional, ha sido objeto de interés por parte de las políticas públicas y de la investigación pedagógica a nivel internacional.

En este sentido, el lenguaje desempeña un papel determinante, no solo como medio de transmisión de conocimientos, sino también como herramienta para la construcción de relaciones sociales, emocionales y cognitivas dentro del aula. Cong (2020) resalta que el eufemismo “refleja en la lengua la historia, la cultura y las costumbres de un país, recogiendo múltiples connotaciones tradicionales” (p. 1). Desde esta perspectiva, el lenguaje puede influir directamente en la motivación, la autopercepción y el rendimiento académico de los estudiantes.

Diversos autores coinciden en señalar la necesidad de revisar críticamente el uso del eufemismo en el discurso educativo. Ortiz (2024) sostiene que el profesorado debe reconocer la pluralidad de formas de ser y pensar de los estudiantes para evitar prácticas comunicativas excluyentes. A su vez, Cheng (2022) argumenta que el eufemismo debe analizarse no solo desde su dimensión léxico-semántica, sino también desde los ámbitos pragmático, discursivo y cognitivo, ya que su uso reiterado puede generar ambigüedad o evasión del conflicto. En el ámbito escolar, Murillo (2021) advierte que el estrés derivado de interacciones comunicativas inadecuadas incide negativamente en la concentración y el rendimiento académico, mientras que Suárez (2023) subraya que la estigmatización verbal constituye una forma de dominación social que afecta la autoestima y el bienestar emocional del estudiante.

El presente artículo se desarrolla en las Instituciones Educativas Francisco José de Caldas (Momil) y Juan XXIII (Purísima), ubicadas en el departamento de Córdoba. Estos entornos escolares combinan características rurales y urbanas y se distinguen por una convivencia lingüística compleja, en la que expresiones culturalmente aceptadas pueden tener connotaciones discriminatorias. A partir de observaciones preliminares, se identifican prácticas comunicativas que podrían estar afectando la dinámica relacional y el desempeño académico de los estudiantes.

Aunque la literatura ha abordado el papel del eufemismo en los discursos institucionales y políticos, persiste un vacío de investigación sobre su impacto directo en la experiencia escolar y en el rendimiento académico. Por tanto, este estudio busca aportar evidencia empírica que permita comprender la relación entre lenguaje, emociones y aprendizaje, ofreciendo una base teórica y práctica para el desarrollo de estrategias pedagógicas que favorezcan la comunicación asertiva, el respeto y la inclusión.

En este contexto, la pregunta central de investigación que orienta el presente artículo se establece de la siguiente manera: ¿Cuál es la percepción que tienen los estudiantes sobre el uso de los eufemismos en el aula y su posible influencia en el

rendimiento académico en las instituciones educativas de los municipios de Momil y Purísima, departamento de Córdoba?

El análisis propuesto contribuirá a visibilizar cómo el lenguaje, más allá de su función comunicativa, puede incidir en la construcción de ambientes escolares saludables y equitativos, en coherencia con los objetivos del proyecto doctoral en curso. Se espera que los hallazgos de esta investigación sirvan como base para el diseño de estrategias pedagógicas y formativas que promuevan un uso crítico y consciente del lenguaje en la educación, fortaleciendo así la calidad y la convivencia escolar en contextos de diversidad cultural.

La introducción debe proporcionar al lector una visión breve y suficiente del objetivo del artículo, el contexto en el que se desarrolla el problema, la importancia de la investigación sobre el área específica. Debe citar los autores de acuerdo con las normas o estilo de citación dadas por la revista.

Metodología

Debe explicar el diseño de la búsqueda utilizada para la revisión (qué descriptores empleó; las estrategias de búsqueda empleadas; las bases de datos, repositorios, sitios, donde realizó la búsqueda). Además, deberá declarar los resultados encontrados, la pertinencia de las fuentes, los criterios para la selección de dichas fuentes, y los métodos empleados de manera general para realizar el estudio.

Materiales y métodos

La investigación se desarrolló bajo el paradigma post-positivista, el cual reconoce la existencia de una realidad objetiva pero sujeta a interpretaciones contextuales. Este paradigma resulta adecuado para abordar fenómenos sociolingüísticos que combinan dimensiones cognitivas, emocionales y culturales, como el uso de eufemismos con carga negativa en el ámbito escolar.

Diseño y enfoque metodológico

Se aplicó un enfoque mixto con una estrategia secuencial exploratoria. La fase cualitativa tuvo prioridad para describir y comprender en profundidad las percepciones estudiantiles y docentes, y posteriormente se incorporó la fase cuantitativa para complementar y validar los resultados mediante datos estructurados.

El diseño adoptado fue la Investigación-Acción Participativa (IAP), conformada por cuatro fases cíclicas: diagnóstico, planificación colaborativa, implementación de intervención y evaluación-sistematización. Este diseño permitió involucrar a estudiantes y docentes como participantes activos en la comprensión de sus prácticas comunicativas.

Población y muestra

La población total estuvo conformada por 300 estudiantes de grado sexto, distribuidos en dos instituciones educativas oficiales de los municipios de Momil y Purísima. Para la fase cuantitativa se empleó un muestreo censal, aplicando encuestas a la totalidad del grado. Para la fase cualitativa se seleccionaron 50 estudiantes mediante muestreo intencional, garantizando variabilidad en género, procedencia y desempeño académico.

Los criterios de inclusión fueron:

- Edad entre 10 y 14 años.
- Permanencia mínima de cuatro meses en la institución.
- Competencia lingüística adecuada al nivel educativo.
- Participación activa en actividades escolares.

Se excluyeron estudiantes con extra edad significativa o diagnósticos clínicos que afectaran significativamente la comprensión verbal.

Instrumentos

Los instrumentos utilizados son:

- Entrevistas semiestructuradas para explorar experiencias con el uso de eufemismos.
- Grupos focales diferenciados para estudiantes y docentes.
- Observación participante documentada mediante diarios de campo estructurados.
- Encuestas estructuradas tipo Likert, aplicadas a los 300 estudiantes.
- Análisis documental de informes académicos institucionales (año 2024).

Validez y confiabilidad

Los instrumentos fueron sometidos a validación por juicio de expertos ($n=3$). Para las encuestas se aplicó el Coeficiente de Validez de Contenido ($CVI \geq 0,80$). Se realizó una prueba piloto con 10–15 estudiantes para ajustar claridad, tiempos de respuesta y neutralidad.

La confiabilidad de la encuesta se determinó con el alfa de Cronbach, fijado en un valor mínimo aceptable de 0,80.

Procedimientos y análisis

El análisis cualitativo se realizó mediante codificación abierta y axial con apoyo de NVivo o ATLAS.ti, identificando categorías emergentes.

El análisis cuantitativo utilizó SPSS/R, aplicando:

- estadísticas descriptivas (frecuencias, medias, desviaciones estándar),
- correlaciones de Pearson o Spearman según normalidad,
- pruebas de comparación de medias (t de Student o Mann-Whitney).

Se empleó un enfoque de triangulación convergente para integrar los hallazgos.

Diseño y fases de la investigación

Tabla 1

Esquema de fases de la Investigación-Acción Participativa (IAP)

Fase	Título de la Fase	Período	Actividades Clave del Investigador	Entregable
1	Planificación y Diseño Inicial	Enero - Marzo 2024	Definir el protocolo de revisión y establecer la pregunta de investigación principal y preguntas secundarias. Definir los criterios de inclusión y exclusión. Seleccionar las bases de datos (Scopus, scielo, Google Scholar, ERIC, etc.).	Protocolo de revisión aprobado y registrado
2	Búsqueda y Cribado de Literatura	Abril - Junio 2024	Ejecutar las estrategias de búsqueda en las bases de datos. Eliminar duplicados. Separar por título y resumen Resolver conflictos en la separación inicial.	Base de datos depurada y documento de Flujo
3	Elegibilidad y Extracción de Datos	Julio - Septiembre 2024	Separación del texto completo aplicación rigurosa de criterios. Evaluar el riesgo de sesgo de los estudios incluidos. Extracción de datos (autor, año, metodología, resultados, población, conclusión.	Tabla de estudios Incluidos y formulario de extracción de datos completo.
4	Análisis y Síntesis de Resultados	Octubre - Diciembre 2024	Análisis descriptivo de los estudios (Tablas de frecuencia). Síntesis cualitativa análisis temático, narrativo o cuantitativa (metaanálisis, Identificar patrones, brechas y tendencias.	Borrador de la Sección de resultados y discusión síntesis.
5	Redacción del Manuscrito	Enero - Marzo 2025	Redacción completa de la Introducción contexto y Justificación. Redacción de la Metodología Detalle de las Fases I-III). Redacción de la Conclusión e Implicaciones para la Educación Revisión interna (coherencia y citación).	Borrador Completo del Artículo (Versión 1.0).
6	Revisión y Ajustes del Asesor	Abril - Mayo 2025	Entrega a la asesora para revisión de fondo. Ajuste de formato, citas y referencias (APA, Vancouver, etc.). * Revisión de la claridad de los hallazgos y la argumentación.	Manuscrito Final Listo para Envío Versión 2.0.
7	Presentación y Proceso Editorial	Junio - Noviembre y diciembre 2025	Selección de la revista adecuada Adaptación del manuscrito al formato específico de la revista. Envío del artículo a la revista. Respuesta a la decisión editorial Correcciones, Aceptación, Rechazo.	Artículo enviado y en proceso de evaluación por pares

El diseño de Investigación-Acción Participativa (IAP) se organiza en cuatro fases cíclicas, que integran diagnóstico, planificación, acción y evaluación. El cronograma general se desarrollará entre octubre de 2025 y diciembre de 2026, conforme a la siguiente estructura:

Tabla 1. *Esquema de fases de la Investigación-Acción Participativa (IAP)*

En la fase cualitativa, se aplicarán las siguientes técnicas:

- Entrevistas semiestructuradas: dirigidas a 50 estudiantes seleccionados mediante muestreo intencional, equilibrando género y procedencia (urbana/rural). Las entrevistas durarán entre 30 y 35 minutos, serán grabadas con consentimiento informado y posteriormente transcritas.
- Grupos focales: se realizarán sesiones con estudiantes y docentes, por separado, para analizar los significados atribuidos a los eufemismos, su efecto emocional y su incidencia en la convivencia escolar.
- Observación participante: permitirá registrar interacciones cotidianas, el uso de eufemismos y las respuestas comunicativas. Se utilizarán diarios de campo estructurados para garantizar la sistematicidad de los registros.
- Análisis documental: revisión de informes académicos y registros institucionales para contextualizar los hallazgos y establecer vínculos con el rendimiento académico.

En la fase cuantitativa, se utilizarán:

- Encuestas estructuradas, aplicadas a la totalidad de la muestra, con ítems tipo Likert para medir la frecuencia de uso de eufemismos, percepciones sobre su impacto y autovaloraciones del rendimiento.
- Análisis de informes académicos, antes y después de la intervención, para identificar variaciones en el desempeño y correlacionarlas con los resultados de percepción y clima comunicativo.

Validez y confiabilidad

Los instrumentos cualitativos serán sometidos a validación por juicio de expertos en lingüística, educación y metodología, quienes evaluarán la pertinencia y coherencia de los ítems respecto a los objetivos del estudio. Posteriormente, se aplicará una prueba piloto para verificar la comprensión y la adecuación de los instrumentos antes de su aplicación definitiva.

En el caso de las encuestas, se calculará la consistencia interna mediante el coeficiente alfa de Cronbach, garantizando la confiabilidad estadística. La triangulación metodológica entre técnicas (entrevistas, encuestas, observación) y fuentes (estudiantes, docentes, documentos institucionales) fortalecerá la validez interna y la credibilidad de los resultados.

Plan de análisis de datos

Los datos cualitativos (entrevistas, grupos focales y observaciones) serán transcritos y analizados mediante análisis de contenido temático, utilizando software especializado como NVivo o ATLAS.ti. Se aplicará una codificación abierta y axial para identificar categorías emergentes y patrones relacionados con la percepción del uso de eufemismos, las emociones asociadas y su incidencia en la motivación y el aprendizaje.

Los datos cuantitativos (encuestas e informes académicos) se procesarán con SPSS o R, aplicando estadística descriptiva (frecuencias, medias y desviaciones estándar) para caracterizar la población y las variables de estudio. Posteriormente, se recurrirá a análisis inferenciales (correlaciones y pruebas de comparación de medias) para evaluar la relación entre el uso de eufemismos, las emociones reportadas y el rendimiento académico.

Finalmente, los resultados cualitativos y cuantitativos serán integrados mediante una triangulación convergente, que permitirá contrastar las percepciones de los actores con los datos objetivos y ofrecer una visión integral y validada del fenómeno.

Resultados

Caracterización de la población estudiada, es que son estudiantes de estrato 1 con dificultades económicas debido a que en el municipio no hay fuentes de trabajo y lo que está al acceso de la población es la ciénaga grande que proporciona la principal actividad que es la pesca, Momil y Purísima son municipios que su economía se fundamenta en el agro, y de actividades informales que no generan estabilidad laboral, además muchas de las familias son disfuncionales lo que genera que no exista un sentido pertenencia con la institución.

Los registros de la institución educativa Francisco José de Caldas, muestran una encuesta, centrada en la experiencia de los estudiantes de 6 grado, son los siguientes: grafico 1. Con una muestra de 150 estudiantes

1. Caracterización del contexto y desempeño académico

El análisis de los informes académicos de 150 estudiantes evidenció que el 72 % se ubicó en niveles de desempeño básico o bajo. El 28 % restante alcanzó niveles medio y alto. Los registros institucionales mostraron reportes de interacción verbal frecuente entre pares, especialmente la utilización de expresiones suavizadas como forma de burla o mención indirecta.

2. Hallazgos de la revisión sistemática

La revisión de 37 documentos identificó tres categorías principales:

- Naturaleza del eufemismo: uso de expresiones atenuadas con componente negativo persistente.
- Dimensión emoción–cognición: experiencias emocionales negativas afectan concentración y regulación motivacional.
- Vacío empírico: ausencia de estudios que relacionen eufemismos y rendimiento académico en entornos con características culturales similares.

3. Percepción estudiantil del uso de eufemismos

Los resultados de la encuesta mostraron que:

- 17,5 % reportó ofensas verbales suavizadas,
- 43,1 % las experimentó ocasionalmente,
- 48,5 % recibió sobrenombres modificados pero ofensivos en esencia.

4. Percepción docente

La encuesta docente mostró que 30% considera que el lenguaje suavizado disminuye la percepción de gravedad de una falta, lo que sugiere un reconocimiento parcial del fenómeno por parte del profesorado.

Los registros institucionales de la Institución Educativa Francisco José de Caldas incluyen una encuesta aplicada a 150 estudiantes de grado sexto, cuyos resultados se sintetizan en la Gráfico 1. La información recopilada permitió caracterizar la frecuencia y naturaleza de las interacciones verbales entre pares, especialmente aquellas relacionadas con el uso de expresiones suavizadas con intención negativa. Los datos evidenciaron la presencia de prácticas comunicativas que, aun cuando son percibidas como cotidianas o socialmente aceptadas, se asocian a experiencias de incomodidad entre los estudiantes, lo que sugiere un ambiente escolar donde el lenguaje atenuado opera como mecanismo recurrente de interacción social.

Asimismo, el análisis de los informes académicos correspondientes al año 2024 mostró que un número significativo de estudiantes presentó dificultades en su desempeño. De los 150 estudiantes analizados, el 72 % se ubicó en los niveles básicos y bajo, cifra que señala una tendencia generalizada hacia un rendimiento académico por debajo de lo esperado para el grado. Esta concentración en niveles de desempeño inferiores coincide con los reportes institucionales que describen episodios de burlas, apelativos modificados y uso de eufemismos durante las interacciones cotidianas.

La observación realizada en el contexto escolar permitió registrar situaciones en las que estudiantes con bajo desempeño eran objeto de comentarios suavizados, burlas indirectas o expresiones eufemísticas que mantenían un componente peyorativo. Aunque la observación es un procedimiento inicial, los patrones detectados sugieren la coexistencia de dos fenómenos: dificultades académicas sostenidas y prácticas

comunicativas que, a través de la atenuación verbal, generan tensiones socioemocionales que podrían afectar la motivación, la participación y la concentración.

Estos resultados cuantitativos y cualitativos describen un escenario en el que los estudiantes que presentan desempeños más bajos son también quienes experimentan con mayor frecuencia situaciones asociadas al lenguaje suavizado con intención negativa. Aunque esta coincidencia no establece causalidad, sí configura un patrón relacional relevante que amerita ser analizado mediante procedimientos más robustos en fases posteriores del estudio.

Finalmente, la revisión sistemática realizada —compuesta por 37 documentos— permitió establecer tres categorías centrales que fundamentan la pertinencia del enfoque de Investigación-Acción Participativa. Estas categorías fueron:

1. Naturaleza del eufemismo escolar, entendida como el uso de expresiones atenuadas que mantienen su carga negativa;
2. Relación emoción–cognición, que evidencia cómo el malestar emocional impacta en la concentración y el desempeño académico; y
3. Vacío investigativo, dada la ausencia de estudios empíricos que analicen directamente la incidencia de los eufemismos en el rendimiento académico en contextos culturalmente similares al del presente estudio.

Gráfico 1

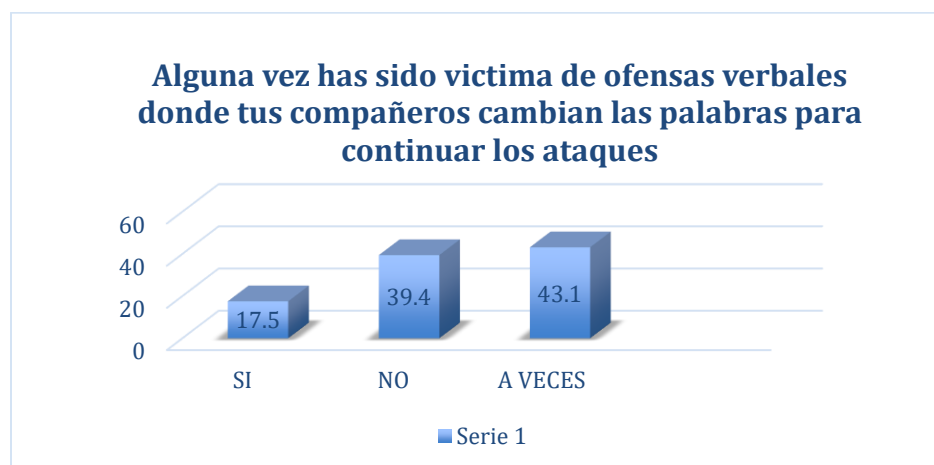
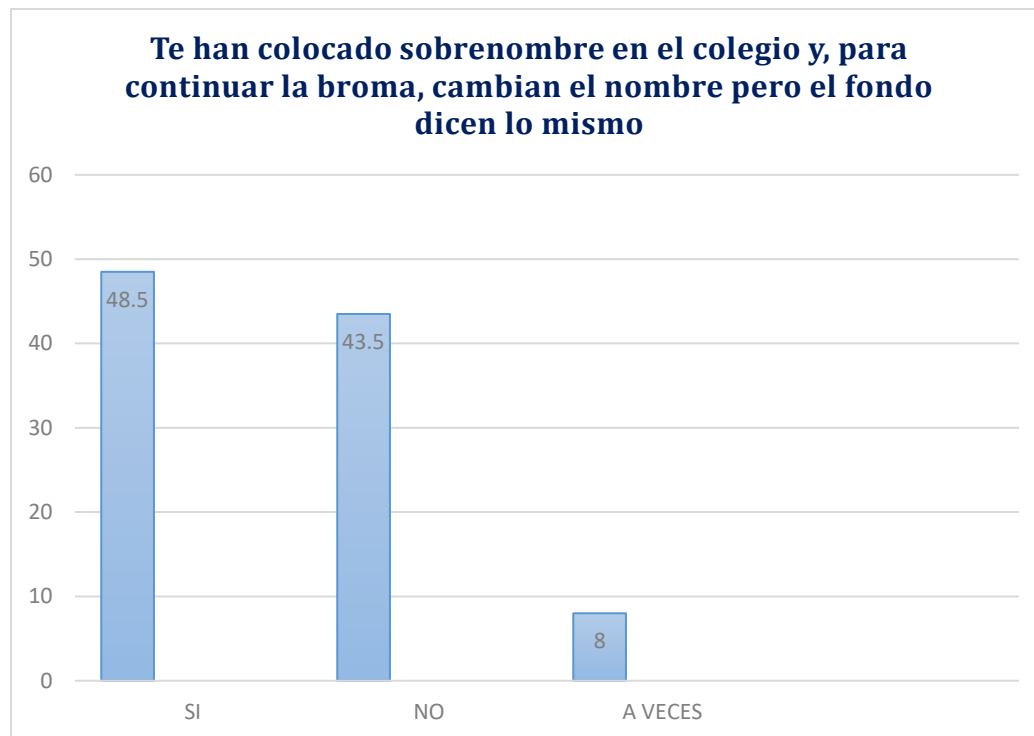


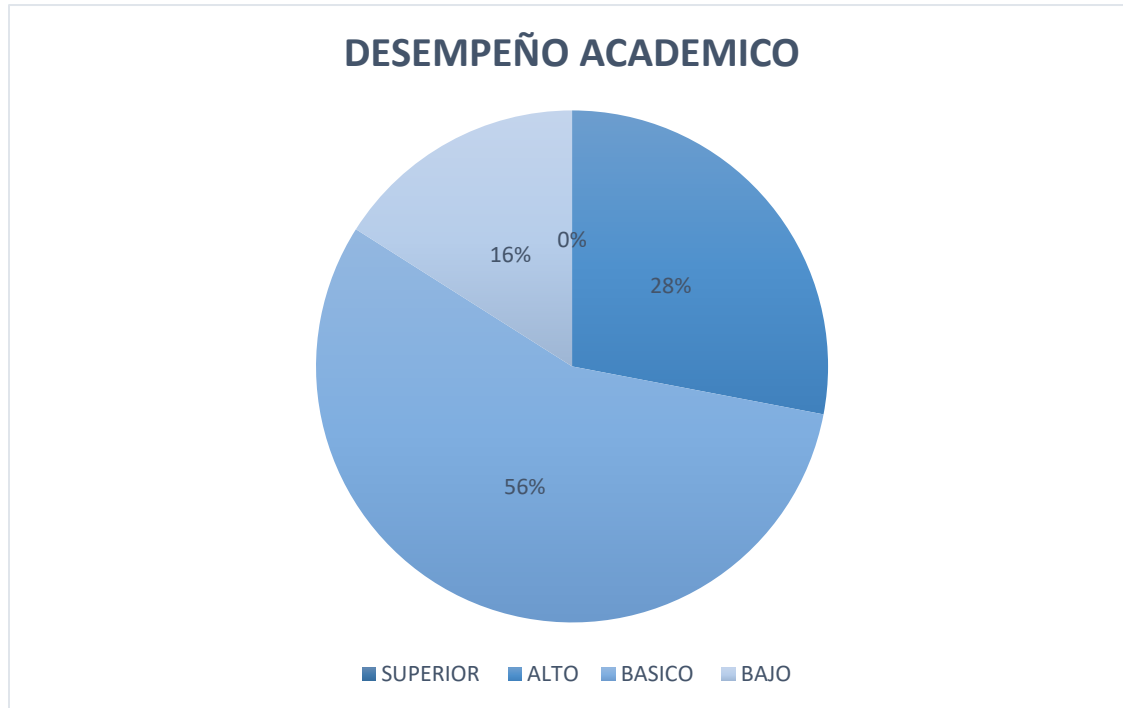
Gráfico 2



El anterior se encuentra en los registros de la institución educativa, con una muestra de 150 estudiantes, lo que deja en evidencia que la problemática es palpable pero no se le brinda la atención.

Entre tanto, al analizar los informes académicos de los estudiantes de sexto grado del año 2024, se observó que varios de los educandos presentaron dificultades de comportamiento. Seguidamente, durante la observación previa del investigador a la propuesta, se puede manifestar que es cierto que un número significativo de alumnos con bajo desempeño en el boletín estaban siendo sometidos a situaciones incómodas como burlas y eufemismos, lo cual mantenía un ambiente de acoso. Por lo tanto, hay que tener en cuenta lo simple del proceso de la observación pero que sugiere una alta posibilidad de que la relación entre el bajo rendimiento y el acoso sean pertinentes.

Gráfico 3



Con lo anterior, se observa que el 72% de los estudiantes se ubicaron en los niveles de desempeño básico y bajo, lo que se sugiere que es una problemática de rendimiento académico que necesita atención.

1. Hallazgos de la Revisión Sistemática

La revisión sistemática presentó como objetivo sintetizar la evidencia sobre el uso de eufemismos en el aula, la percepción estudiantil y el posible efecto en el rendimiento académico. Posteriormente, se analizaron 37 artículos y documentos, identificando tres categorías principales que justifican la investigación-acción participación.

Tabla 2

Datos del diagnóstico para reconocer la situación del contexto

Categoría de Hallazgo	Descripción Objetivo
1. Naturaleza del Eufemismo	El eufemismo en el contexto educativo se manifiesta como la atenuación, funcionando como una forma suave de exclusión o agresión que mantiene un componente negativo percibido por el estudiante.
2. Relación Emoción-Cognición	La literatura establece que el malestar emocional provocado por relaciones ofensivas, incluidos los eufemismos, genera interferencia en la concentración. Esta interferencia es una causa que se relaciona con un bajo rendimiento académico.
3. Vacío de la investigación	Se identifica la ausencia de estudios empíricos que midan específicamente el efecto del eufemismo en el rendimiento académico, particularmente en contextos urbanos con fuertes rasgos rurales y alta carga cultural como Momil y Purísima.

Los datos cualitativos al observar el contexto sugieren un ambiente escolar que potencialmente genera incomodidad y posible bloqueo emocional para el aprendizaje. Seguidamente, la encuesta realizada fue para reconocer como es la realidad del contexto

Tabla 3

Distribución del Desempeño Académico

Pregunta de la Encuesta	Respuesta	Frecuencia (%)
1. ¿Alguna vez has sido víctima de ofensas verbales en la escuela donde tus compañeros cambian las palabras para continuar los ataques?	Si	17.5 %
	No	39.4%
	A veces	43.1 %
2. ¿Te han puesto sobrenombres en el colegio y, para continuar la broma, cambian el nombre pero en el fondo dicen lo mismo?	Si	48.5 %
	No	43.5 %
	A veces	8.0 %

El análisis de los informes académicos de una muestra de 150 estudiantes de 6° grado del año 2024 mostró la siguiente distribución del desempeño, utilizando los niveles de desempeño estándar:

La percepción docente sobre el lenguaje suavizado

Se realizó un reconocimiento para examinar el contexto y de acuerdo a los registros de convivencia del coordinador, los docentes reconocen el uso de frases suaves al referirse a faltas disciplinarias y se encontró los siguientes porcentajes en una de las preguntas:

Tabla 4

Interpretación de Hallazgos y Relación con la Literatura

Pregunta de la Encuesta Docente	Respuesta	Frecuencia (%)
¿Cree que un lenguaje que suaviza la realidad contribuye a que los estudiantes disminuyan la gravedad de la falta?	Si	30%
	No	1%
	A veces	1%
	Total de la muestra	32%

Eufemismo como violencia simbólica disfrazada

El hallazgo es que el eufemismo se usa con fines de exclusión o pequeña agresión, coincide con la literatura que lo tiene no como una simple figura de oratoria, sino como una forma de ocultar y que permita la exclusión.

Seguidamente, la coincidencia teórica, es que el eufemismo sobrepasa su función de atenuar y se forma con el concepto de acoso lingüístico suave o violencia simbólica, lo cual surge la necesidad de integrar la pedagogía crítica para abordar el lenguaje como una herramienta de poder en el aula. Por ello, el estigmatizar, a menudo se dinamiza con los eufemismos, que es un ejercicio de poder que domina y excluye.

Implicaciones Teóricas y Prácticas

Primero, los modelos de convivencia, se le sugiere la necesidad de actualizar los modelos de convivencia escolar para incluir el eufemismo como una forma de acoso lingüístico suave que necesita atención.

Segundo, variables predictivas, se propone la inclusión de la sensibilidad lingüística percibida como una nueva variable en futuros modelos predictivos del desempeño académico.

Implicación Práctica

Para empezar, la estrategia de intervención se necesita de estrategias documentadas para enfrentar el eufemismo que se considera normal y que justifica la Investigación-Acción Participativa (IAP). En consecuencia, la solución debe ser una pedagogía de participación, centrada en la misión emocional. Y en promover la comunicación asertiva mediante la co-creación y la gamificación.

Análisis e Integración de la Información

Debe establecerse un fundamento sistemático entre ellos, que permita señalar las congruencias y(o), contradicciones de la literatura (no mera relación de citas o de resúmenes).

Conclusiones

La investigación estableció que la percepción de los estudiantes sobre el uso de los eufemismos en el aula tiene una posible influencia en el rendimiento académico en las instituciones educativas de Momil y Purísima, Córdoba. Los hallazgos en el análisis de los documentos que se encuentran en la coordinación se confirman que, en el contexto de estudio, los eufemismos sobrepasan su función de atenuar para convertirse en una forma sutil de agresión lingüística o violencia simbólica disfrazada, lo que genera incomodidad y malestar emocional en los estudiantes.

Síntesis de los hallazgos documentales

En la revisión sistemática realizada se confirma la existencia de un vínculo entre el malestar emocional provocado por el lenguaje ofensivo incluyendo los eufemismos y la obstrucción en los procesos cognitivos como la atención, la concentración, lo cual tiene como consecuencia un bajo rendimiento académico. En la misma línea, se ha determinado que la normalidad cultural de los eufemismos en el entorno como lo evidencia el contexto local y las encuestas realizadas para diagnosticar el contexto actúa como un obstáculo en la comunicación que afecta la motivación del estudiante.

Aporte y la utilidad del estudio

El principal aporte del estudio está en tratar un déficit de investigación al ser pionero en cuantificar el efecto del eufemismo culturalmente arraigado y que posiblemente tiene su influencia en el rendimiento académico en contextos urbanos con fuertes rasgos rurales del Norte de Colombia.

Asimismo, la metodología adopta el diseño de Investigación-Acción Participativa (IAP) no solo permitirá diagnosticar el problema, sino también justificar y encaminar una intervención pedagógica que busca transformar prácticas de lenguaje, para promover la comunicación asertiva, el respeto y la inclusión en el aula.

Limitaciones y Prospectiva

Agregando a lo anterior, la limitación principal de la fase de revisión fue la diversidad de las variables y el límite geográfico de la literatura, lo que impidió establecer una relación de causa directa y robusta entre el fenómeno y el rendimiento académico sin la fase de diagnóstico local.

La presente investigación establece la percepción estudiantil sobre el uso de eufemismos en el entorno escolar y su vínculo con variables que inciden en el desempeño académico. El estudio concluye que el eufemismo en el contexto educativo funciona como una forma de violencia lingüística sutil, lo cual afecta de forma negativa la convivencia. Esta modalidad de comunicación genera en los estudiantes una percepción de ofensa y un malestar emocional que obstaculiza los procesos cognitivos. El hallazgo principal confirma que existe una relación entre la exposición a eufemismos

y la manifestación de un bloqueo de la atención, componente que se relaciona de forma directa con el bajo rendimiento académico.

El valor fundamental de este trabajo está en mejorar un vacío de evidencia en la literatura, al validar que el eufemismo debe ser conceptualizado como un constructo importante en los modelos de convivencia escolar y no simplemente como una figura lingüística. El estudio proporciona una estructura para abordar el fenómeno desde la pedagogía, dado lo parcial del contexto inherente al lenguaje de los municipios estudiados.

Agregando a lo anterior, se desprende la necesidad de que las instituciones educativas implementen estrategias pedagógicas para el desarrollo de la conciencia lingüística, con el fin de que los estudiantes identifiquen la intención oculta de las palabras. Asimismo, se requiere la revisión inmediata de los manuales de convivencia para incluir el eufemismo como una práctica que vulnera el bienestar escolar y el aprendizaje.

Se recomienda la aplicación de diseños de seguimiento para evaluar la efectividad de las estrategias de intervención propuestas y establecer con rigor estadístico la relación causal entre la percepción de eufemismos y la evolución del desempeño académico a lo largo del tiempo.

Esta sección debe ser clara y concreta, respondiendo a los objetivos y coherencia del texto, resaltando los aspectos más relevantes que fueron obtenidos en el resultado de a revisión bibliográfica.

Referencias

Barranco, F. (junio de 2017). El eufemismo léxico del discurso político y sus efectos cognitivos. Logos la serena, 27(1), 1-16. <https://doi.org/10.15443/r12702>

- Canchari, S. (2021). Los eufemismos en la educación: un análisis semántico en la EIB. Academia Peruana de la lengua, 70(70), 249-270. <https://doi.org/10.46744/bapl.202102.008>
- Cárdenas, C. (2024). La mediación como estrategia de resolución de conflictos para fortalecer las competencias socioemocionales de los estudiantes de grado 11 I. E. Sagrado Corazón de Jesús Bethlemitas-San Lorenzo Nariño. Universidad Mariana, 1-257. <https://repositorio.umariana.edu.co/handle/20.500.14112/28155>
- Castro, H. (2021). Factores generadores de agresión escolar en San José del Guaviare: estudio de caso en las aulas del grado sexto de la Institución Educativa José Celestino Mutis [tesis maestría]. universidad nacional, 1-121. <https://repositorio.unal.edu.co/handle/unal/82688>
- Cheng, Y. (2022). El uso del eufemismo político y económico en la prensa digital. tesis doctoral. Universidad Autónoma de Madrid, 1-609. <http://hdl.handle.net/10486/703561>
- Cong, F. (julio de 2020). El eufemismo y los usos eufemísticos: estudio contrastivo entre la lengua castellana y la lengua china [tesis doctoral]. Programa de doctorado en traducción y ciencias del lenguaje, 1-294. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/tesis?codigo=292235>
- Dashelys, O., Ortiz Machín, M., Vidal, M., & Ortiz, H. (mayo de 2021). Comportamiento del acoso escolar en adolescentes de 14 a 17 años del Preuniversitario Saúl Delgado de La Habana. Anales de la academia de ciencias de Cuba, 11(2), 1-8. http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2304-01062021000200031

- Figueroa, E. (30 de mayo de 2023). Inteligencia emocional Y rendimiento académico en estudiantes de una universidad ecuatoriana. Chakiñan(21), 140-152. <https://doi.org/10.37135/chk.002.21.09>
- Flores, T., Ortega, N., & Sánchez, F. (2021). Las nuevas tecnologías como estrategias innovadoras de enseñanza-aprendizaje en la era digital. Electrónica Interuniversitaria de Formación del Profesorado, 24(1), 29-42. <https://doi.org/10.6018/reifop.406051>
- Fontanillas, M. (2024). Competencias emocionales y rendimiento académico en educación secundaria: evaluación del efecto de una innovación curricular en un centro educativo [Tesis doctoral . Universidad Salamanca, Gredos , 1-453. <https://doi.org/10.14201/gredos.165830>
- García, C., & Soledad, N. (2018). Percepciones sobre convivencia escolar y bullying en una institución educativa de Bogotá. cuc repositorio, 9(1), 45-58. <https://doi.org/10.17981/cultedusoc.9.1.2018.03>
- Gutierrez, J. (diciembre de 2022). Eufemismos en el contexto político colombiano. Lingüística Teórica y Aplicada, 21(2), 133-147. <https://doi.org/10.15381/lengsoc.v21i2.22639>
- Herrera, C., & Pulido, A. (3 de marzo de 2017). La influencia de las emociones sobre el rendimiento académico. Ciencias psicológicas, 11(1), 29-39. <https://doi.org/10.22235/cp.v11i2.1344>
- Marchioro, S. (junio de 2020). Eufemismo: um fenômeno multifacetado no cruzamento entre língua e cultura. Letrônica,, 13(2), 1-12. <https://doi.org/10.15448/1984-4301.2020.2.36278>

- Moyón, E., Bedon, S., Pinta, R., & Barreno, D. (mayo de 2023). Los eufemismos y el funcionalismo como parte de la enseñanza en la Lengua y la literatura. Polo del conocimiento, 8(5), 661-672. <https://doi.org/10.23857/pc.v8i5>
- Murillo, T. (2021). Influencia del estrés en el rendimiento académico: Una RevisiónBibliográfica. Investigación e información en salud, 16(41), 68-79. <https://doi.org/10.52428/20756208.v16i41.169>
- Narváez, P., Romo, C., & Oviedo, O. (2021). Importancia de los factores protectores frente a prejuicios, estereotipos y discriminación educativa por razón de género en la Universidad de Nariño. historia de la educación colombiana , 26(27), 39-70. <https://doi.org/10.22267/rhec.212626.88>
- Ortiz, O. (2024). Aprendizaje basado en problemas. Ediciones de la U.
- Ortiz, O. (2024). modelo pedagógico afectivo . Bogotá: edu .
- Ortiz, O. (2024). Pedagogías decoloniales. Ediciones de la U.
- Pérez, K. (7 de mayo de 2022). Influencia del estado emocional en el bajo rendimiento académico de los adolescentes . Estudios Psicológicos, 2(3), 1-15. <https://doi.org/10.35622/j.rep.2022.03.001>
- Rúa, Q. d. (2024). La inteligencia emocional en los procesos de aprendizaje en instituciones educativas oficiales de Colombia. Inicc, 7(1), 86-94. <https://doi.org/10.36996/delectus.v7i1.247>
- Segovia, B. (Noviembre de 2021). Percepción de conductas comunicativas racistas: un estudio con estudiantes de ELE de un Aula de Enlace. Internacional de Lenguas Extranjeras, (16), 104-126. <https://doi.org/10.17345/rile16.3267>

Sinamäe, M. (28 de mayo de 2018). El uso de los eufemismo en la prensa Española.

Tartu, España: Universidad de Tartu.

<https://dspace.ut.ee/server/api/core/bitstreams/97b728bd-3dce-4452-ba6c-e67071de9f83/content>

Suárez, V. (2023). La influencia de la estigmatización en la exclusión social. Universidad Complutense de Madrid, 1-263. <https://hdl.handle.net/20.500.14352/88465>

Zhang, Q. (Abril de 2024). Estudio contrastivo de los eufemismos en lengua española y en lengua china como base para una aplicación a la enseñanza del español como Lengua extranjera a estudiantes chinos[tesis doctoral]. enseñanza de español lengua extranjera a sinohanlantes(24), 1-11. [https://doi.org/10.29606/SinoELE.202412_\(24\).0001](https://doi.org/10.29606/SinoELE.202412_(24).0001)